

3. Portugalski republiki se naloži, da Evropski komisiji plača globo v višini 100 000 EUR za vsak dan zamude pri sprejetju ukrepov, potrebnih za izvršitev sodbe Komisija proti Portugalski (EU:C:2010:591), na račun „Lastna sredstva Evropske unije“, od dneva razglasitve te sodbe, do izvršitve te sodbe.
4. Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 123, 27.4.2013.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 3. julija 2014 – Electrabel SA proti Evropski komisiji

(Zadeva C-84/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Koncentracija podjetij — Sklep Komisije — Naložitev plačila kazni — Kršitev člena 7 Uredbe (EGS) št. 4064/89 — Nadzor koncentracij podjetij — Člen 14(3) — Merila, ki jih je treba upoštevati za določitev zneska denarne kazni — Upoštevanje trajanja kršitve — Načelo prepovedi retroaktivne veljave zakona — Uporaba Uredbe (ES) št. 139/2004 — Obveznost utemeljitve)

(2014/C 292/07)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Electrabel SA (zastopnika: M. Pittie in P. Honoré, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: C. Giolito, V. Di Bucci in A. Bouquet, agenti)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Electrabel SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 4.5.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 3. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) proti Staatssecretaris van Financiën

(Združeni zadevi C-129/13 in C-130/13) ⁽¹⁾

(Izterjava carinskega dolga — Načelo spoštovanja pravice do obrambe — Pravica do izjave — Naslovnik odločbe o izterjavi, ki izjave pred carinskimi organi ni podal pred sprejetjem navedene odločbe, temveč šele v kasnejši fazi postopka, v postopku z ugovorom — Kršitev pravice do obrambe — Določitev pravnih posledic nespoštovanja pravice do obrambe)

(2014/C 292/08)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Izrek

1. Na načelo, da uprava spoštuje pravico do obrambe, in na pravico vsakogar, ki temelji na tem načelu, do izjave pred sprejetjem vsake odločbe, ki bi lahko negativno vplivala na njegove interese, kot se uporabljajo v okviru Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2000, se posamezniki lahko sklicujejo neposredno pred nacionalnimi sodišči.
2. Načelo spoštovanja pravice do obrambe in zlasti pravico vsakogar do izjave pred sprejetjem vsake posamične odločbe, ki bi lahko posegala v njegov položaj, je treba razlagati tako, da je, kadar uprava naslovniku odločbe o odmeri dajatve, ki je bila na podlagi Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 2700/2000, sprejeta v postopku naknadne izterjave carine pri uvozu, ni dala možnosti podati izjave pred sprejetjem te odločbe, kršena njegova pravica do izjave, čeprav ima možnost svoja stališča uveljavljati v poznejši fazi upravnega pritožbenega postopka, če nacionalna ureditev naslovnikom takih odločb, kadar ni predhodnega zaslišanja, ne omogoča zadržanja izvršbe teh odločb do njihove morebitne spremembe. V vsakem primeru je tako, če nacionalni upravni postopek, s katerim se izvaja člen 244, drugi odstavek, Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 2700/2000, omejuje odobritev takega zadržanja, če obstajajo razlogi za dvom v skladnost izpodbijane odločbe s carinsko zakonodajo ali če bi lahko zadevni stranki grozila nepopravljiva škoda.
3. Pogoje, pod katerimi je treba zagotoviti spoštovanje pravice do obrambe, in posledice kršitve te pravice določi nacionalno pravo, če so ukrepi, sprejeti v zvezi s tem, enaki tistim, ki so jih deležni posamezniki v primerljivem položaju po nacionalnem pravu (načelo enakovrednosti) in praktično ne onemogočajo ali pretirano ne otežujejo izvajanja pravic, ki jih podeljuje pravni red Unije (načelo učinkovitosti).

Ker mora nacionalno sodišče zagotoviti polni učinek prava Unije, mora ob presoji posledic kršitve pravice do obrambe, zlasti pravice do izjave, upoštevati, da taka kršitev povzroči razglasitev ničnosti odločbe, sprejete v zadevnem upravnem postopku, le če bi bil rezultat tega postopka v primeru, da te kršitve ne bi bilo, drugačen.

(¹) UL C 171, 15.6.2013.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Bundesfinanzhof – Nemčija) – Stanislav Gross proti Hauptzollamt Braunschweig**

(Zadeva C-165/13) (¹)

**(Obdavčenje — Direktiva 92/12/EGS — Členi od 7 do 9 — Splošni režim za trošarinske proizvode —
Proizvodi, ki so sproščeni v porabo v eni državi članici in ki se zaradi komercialnih namenov nahajajo
v drugi državi članici — Obveznost, da imetnik teh proizvodov, ki jih je nabavil v namembni državi članici,
plača trošarino — Nabava po vnosu)**

(2014/C 292/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof